

میلےا وہ

نقیس اسار ب ایلوا و ایینا ت کرد

مهدجه هسلج - ماسا ی نابم

تانايد

ی نیسد ن سحمدحم دیسد جاد اللهتیا تر ضد

ی نار هط

هر سد الله سد دق

دندکی م تکرد نیقی س اسار ب ی هلا ی ایبنا
 هب اهنا هک تسا نیا رد ایبنا ریغ و ایبنا نید قرف
 ایبنا ریغ و دنراد نیقی ناشتکرد و ناشهار
 هچرگ ؛ دندکی م تکرد نامگ و کشد س اسار ب
 رذعم اهنا ی ار ب تجد ن اوذعب ن ظ تسا ن کم
 بولطم هب ن دیسر ی ار ب نیا ی لو^۲، دشاب ن مؤم و
 تسین ی فاک

هک ی نایلوا و ماسلا مهیلع هّمئا و مرکا ربمغیپ
 عیاقو و ثداو درد ، دنتسه ل صتم اهنا تایاذع هب
 اهنا . دندکی م و دناه درک تکرد نیقی س اسار ب
 هب هکلب ، دنرادن رظن هّرمزور ثداو د هب افرص
 ی تدو دعب ل اساهد و دعب ی اهل اسو هدنیآ ل ئاسم
 هتشاد هجوت و علاطا ، تیاهنی ب هب تسا ن کم
 رد نانا تکرد ههجو و لمعاس کع هچرگ ؛ دشاب
 دشاب هتشاد تافانم ناشتریصد و دید اب ، هه رب ن آ

نیدهتجم و امعاء تارظن فالتخا اشنم

و رکف هک ی تاینظ قبط رب نیدهتجم و امعاء
 رد و دندکی م لمع دسری م ن آ هب ناشطابنتسا
 اهنا ی ار ب تاینظ ن آ دوخ ، ترورض تروص
 ی لو ؛ دوشی م باقع عفر بجوم و تسا تجد
 و دنیبی م نایعلاب ار ق د هک ی سک نید و اهنا نید
 ی لیخ ، تسا ق د اب نیرق و دندکی م تکرد ق د اب
 تسا توافقت

۱: ۱۳۶ ص ، ۱ ج ، ن آرق ت و کلم روند . ۲ هیا (۲) هر قبه هروس
 باتک و ، تسین ی بیر و کشد ن آ رد هک ی نامسا ل ژنم باتک تسا ن آ
 «ن اراکزیه ریپ ی ار ب تسا تیاده

^۲ می م راکه ی دراوم رد و تسا ی لوصا ی حلاطصا : ن مؤم و رذعم
 و ، دوش اهنا قبط رب ن اینا رد ن ما و رذع بجوم ی تجد و لیلد هک دور
 دهاوخنومأم ی هلا باذع زا و تسا رذعم لمع ن اینا زا دعب فاکم
 (ق قحم) . دوب

ی تشریحی تفش رقابدمحم دّیس موحرم نامز رد
ماند به بن اهفصای املع زارگیدی کی، بن اهفصا رد
دهع رد ار مدرم تیجرم مه ی سابلک موحرم
ی کی: دندوب بن اهفصا رد ملع ود ی نعید؛ تشاد
ود نی^۱ ی سابلک موحرم مه ی کی و ی تفش موحرم
میرظن به ود ره و دندوب توافتمه میرظن ود ی اراد
:دندرکی ملع دود

ص تخم ار میعرش هوجو نوچی سابلک موحرم
رد فرصد و تسنادی مملاسلا میلع نامز ماما به
اذ، دیدی م ناشیا صخشد رصحنم ار هوجو نآ
دوب نیار بش داقتعا و درکی من فرصد اهنا رد
ات دوشد نفد و هریخذ اجکی رد هوجو نیار دیاب به ک
ار نیمز و دیاب مملاسلا میلع نامز ماما مکنیا
کی نیار بخ؛ دروایبرد ار اهل وپ نیار و دفاکش
بهیرظن

رقابدمحم دّیس اقا موحرم رظن، فرط نآ زا
رد بن اش رظن، میقب لثم مکلک؛ دوبن روطنی ی تفش
رد دیاب، دسری م تسده به کی هوجو به ک دوب نیار
جرخ، تسا هدرک نیعت عرش به ک ش دود در اوم
ی م فرصد ار ش دود تاهوجو اهنته و دوش
موحرم به کی یاجن امه دادی م روتسد مکلک، درک
و دنور به نابش، درکی م نهپ ار اهل وپ ی سابلک
ی م جرخ زید ار اهنا و دنروایبرد ار تاهوجو
:دنتفگ - میلع الله تمحر - ی سابلک موحرم به درک

^۱، ق.ه ۱۱۸۱ ای ۱۱۷۵ دلوتم) ی تشریحی تفش رقابدمحم دّیس الله قیا
میهاربا دمحم ازیم الله قیا و (ق.ه ۱۲۶۰ لولاعبیر ۲ ی افوتم
، بن اهفصا رد ق.ه ۱۱۸۰ دلوتم) ی سابلک ی جاد به روهم، ی سابلک
زا و بن اهفصا گرزب ی املع زا (ق.ه ۱۲۶۱ لولای دامج ۸ ی افوتم
و ی ناهبه دیحو رقابدمحم و مولعار حب ی دهم دّیس ماطع تایانادرگاش
ی گذنر به دوش عوجر رتشیب علاط تهج. دندوب عاطغلافشاک رفعد
هرگنک، تارانشا بحاص؛ روضد ات دلوت زا ی تفش رقابدمحم دّیس همان
۱۱ - ۴ ص، ی سابلک هملاء تشادگرزب

ناشیا، ی‌نکی م‌ناهنپ‌ی‌راد و ته‌کی‌یا‌هل‌و‌پ‌ن‌یا»
ی‌م‌ن‌ام‌ز‌ما‌ما‌ت‌س‌د‌ه‌ب‌ر‌گ‌ید و، درو‌آ‌ی‌م‌رد‌ه‌نا‌ب‌ش
ت‌ف‌گ‌«!‌د‌س‌ر

ن‌م‌؛‌د‌ن‌کی‌م‌ل‌م‌ع‌ش‌د‌و‌خ‌ه‌ف‌ی‌ظ‌و‌ه‌ب‌ی‌س‌ک‌ر‌ه
ن‌آ‌ش‌ر‌ظ‌ن‌و‌ا، م‌ن‌کی‌م‌ش‌ن‌ف‌د‌و‌ت‌س‌ا‌ن‌ی‌ا‌م‌ر‌ظ‌ن
۱. درو‌آ‌ی‌م‌رد‌و‌ت‌س‌ا

و‌ه‌آ‌د‌ا‌س‌ا‌س‌ا‌ر‌ب‌و‌د‌ر‌ه‌ه‌ک‌ت‌و‌ا‌ف‌ت‌م‌ه‌ی‌ر‌ظ‌ن‌و‌د
ی‌ل‌و‌!‌د‌ن‌د‌ا‌دی‌م‌ما‌ج‌ن‌ا‌ن‌ا‌ش‌د‌و‌خ‌ت‌ر‌ی‌ص‌ب‌و‌ش‌ن‌ی‌ب
ر‌گ‌ید‌و‌ت‌س‌ی‌ن‌ر‌و‌ط‌ن‌ی‌ا‌م‌ا‌س‌ل‌ا‌ه‌ی‌ل‌ع‌ما‌ما‌ر‌ا‌ک
ت‌س‌ا‌ل‌ی‌ل‌د‌ش‌د‌و‌خ‌ما‌ما، د‌ن‌کی‌م‌ن‌ل‌م‌ع‌ه‌آ‌د‌ا‌س‌ا‌س‌ا‌ر‌ب
ی‌م‌ن‌ا‌گ‌ذ‌ش‌ت‌ا‌ظ‌و‌ف‌ح‌م‌و‌ر‌ت‌ف‌د‌و‌ب‌ا‌ت‌ک‌ه‌ب‌ر‌گ‌ید‌و
ا‌ر‌م‌ک‌د‌د‌ر‌ا‌د‌ل‌ا‌ص‌ت‌ا‌ن‌و‌چ‌و‌د‌ر‌ا‌د‌ل‌ا‌ص‌ت‌ا‌و‌ا؛‌د‌ن‌ک
د‌ن‌کی‌م‌ن‌ا‌ی‌ب‌م‌ز‌ج‌و‌ن‌ی‌ق‌ی‌ا‌ب

ه‌ا‌ر‌ر‌د‌ر‌ظ‌ن‌ن‌ی‌ر‌ت‌ل‌ا‌ب، ر‌ی‌س‌م‌ه‌ب‌د‌ی‌د‌ر‌ت‌و‌ک‌ش‌د ا‌د‌خ

و‌د‌ن‌کی‌م‌د‌ی‌د‌ه‌ت‌ا‌ر‌ن‌ا‌س‌ن‌ا‌ه‌ک‌ی‌ر‌ظ‌ن‌ن‌ی‌ر‌ت‌ل‌ا‌ب
و‌ک‌ش‌ن‌د‌ش‌د‌ر‌ا‌و، د‌ن‌کی‌م‌ع‌ط‌ق‌ا‌د‌خ‌ه‌ب‌ا‌ر‌و‌ا‌ه‌ا‌ر
ی‌ه‌ا‌ر‌و‌ر‌ی‌س‌م‌ه‌ب‌ت‌ب‌س‌ن‌ت‌س‌ا‌ن‌ا‌س‌ن‌ا‌ل‌د‌ر‌د‌د‌ی‌د‌ر‌ت
ک‌ش‌د‌!‌ت‌س‌ا‌ر‌ت‌م‌ه‌م‌ا‌ه‌ر‌ظ‌خ‌ه‌م‌ه‌ز‌ا‌ن‌ی‌ا؛‌د‌ر‌ا‌د‌ه‌ک
و‌د‌و‌ش‌ی‌م‌ن‌ا‌ط‌ی‌ش‌ذ‌و‌ف‌ن‌د‌و‌د‌و‌ر‌و‌ب‌ج‌و‌م‌د‌ی‌د‌ر‌ت‌و
و‌د‌ن‌ا‌ر‌و‌ر‌پ‌ی‌م‌ن‌ا‌س‌ن‌ا‌ل‌د‌ر‌د‌ا‌ر‌ی‌ن‌ا‌ط‌ی‌ش‌س‌و‌ا‌س‌و
!‌د‌ر‌ب‌د‌م‌ا‌ن‌پ‌ا‌د‌خ‌ه‌ب‌د‌ی‌ا‌ب‌د‌ی‌د‌ر‌ت‌و‌ک‌ش‌ز‌ا‌ن‌ا‌س‌ن‌ا
د‌ز‌ا‌س‌ی‌م‌ن‌د‌ی‌د‌ر‌ت‌و‌ک‌ش‌ا‌ب‌ا‌ل‌ل‌ه‌ی‌ل‌ا‌ت‌ک‌ر‌ح‌و‌ک‌و‌ل‌س
ه‌ی‌د‌و‌ا‌و‌ی‌د‌ا‌و‌ب‌ز‌ا‌ن‌د‌ش‌ع‌ط‌ق‌، ا‌ل‌ل‌ه‌ی‌ل‌ا‌ق‌ی‌ر‌ط
و‌؛‌ت‌س‌ا‌ه‌ر‌ا‌م‌ا‌س‌ف‌ن‌ی‌ا‌ه‌ا‌و‌ه‌و‌ی‌ن‌ا‌ط‌ی‌ش‌س‌و‌ا‌س‌و
ن‌ا‌س‌ن‌ا، ک‌ش‌د‌. د‌ش‌ا‌ب‌ن‌ی‌ق‌ی‌ا‌ب‌م‌ا‌و‌ت‌d‌ی‌ا‌ب‌ن‌د‌ش‌ع‌ط‌ق‌ن‌ی‌ا
ع‌ق‌و‌م‌ن‌آ‌ر‌ظ‌خ‌. د‌ن‌کی‌م‌ط‌ق‌ا‌س‌ا‌ی‌d‌ر‌ا‌دی‌م‌ه‌گ‌ذ‌ا‌ر

۱. ۲۸۲ ص، ۳ ج، ا‌ی‌ر‌د‌ز‌ا‌ی‌ا‌ع‌ر‌ج

و ش هار هب تبسن هک دیآی م شپن اسنا ی ارب
 رد تسا نکم هک ی در اوم و عضاوم زا ی ضعب
 کشو دیدرت دوشس فنرد ، دوشب عقاو و ا هار رسد
 ، دنکی م ادپ ش رتسگ م کم ک کشن یا . دنک س اسحا
 ی م ربرد ار وا باق ی ایاوز مامت هکی روطه
 تایحی ب ، هدرم دوجوم کی بهل ی دبتار وا و دریگ
 لمع و تکر د تر دق رگید هک ، دنکی م حوری بو
 دناوتی مذر گید ن اسنا و دوشی م بلسد ن اسنا زا
 دنک تکر د

ن یقی اب لمع تمز لام هب ماسا روتسد

روتسد هک مینیبی م در اوم مامت رد ماسا رد اذل
 ، ی هدب ماجنا ی هاوخی م هکی لمع : تسا هدش هداد
 ! هدن ماجنا تا عیاشد س اسار ب ار لمع ؛ دشاب ن یقی اب
 و نک رکفی هدب ماجنا ی هاوخی م هکی راک یور
 زور رد هک هدب ماجنا ار ی راک ! نک لمآت ن آ رد
 و تل باقم رد ار لمع ن آ هنعص ادخ رگا تمایق
 ، لمع ماگنه رد ! یوشن هدنمرش ، هدب رارق
 مامت هکی تقو و نک ی سررب ار دوشی رکفی ایاوز
 ! نک مادقا ع قومن آ ، دوبن شور و تی ارب اهار

دیامرفی م ماسلا هیلع ق داصد ماما

الله دنع ل ضفا ن یقیلا ی اء ل یلقلا م اءلا ل معا ن ا
 و مک لمع»¹ ؛ ن یقی ریغ ی اء ل ریثکلا ل معا ن م
 دنوادخ دزد ، دافتعا و ن یقی یور زا ی لو هتسویپ
 بعد هب و شلات و راک و لمع ن آ زا تسارتهب
 و نظ و دیدرت و کش یور زا هکی دایز ن داتفا
 «. دشاب نامگ

دیامرفی م ماسلا هیلع ن ینمؤمار یما

¹ همایق ن م هلس یل مناق ن م مک و ، أمظلا و عوجلا لآ همایص ن م هلس یل م ناص ن م مک
² ! م هراظف و س ایکلأ مؤد اءبء اعانعا و رهسلا لآ

1. ۵۷ ص ۲، ج ۱، فاکلا
 2. ۱۷۱ ص ۴، ج ۱، (مدبع) غلابلا جهن

ن انا هزور هرمث اهنت هکی ناراده زور اسبهچ»
 هکی ناراده دنز بشهچ و ؛تسا ی گنسرگ و ی گنشت
 بعد هب و بشد ی رادیب طقف اهنا لمع هجیت اهنت
 زاناکریز نآ ل احه ب اشوخ ؛تسا ن اشدوخ ن داتفا
 تقو رد و دنکی م راطفا ،دوخ تقو رد هک نینموم
 ی رادیب هب ،دوخ تقو رد ؛دنریگی م هزور ،دوخ
 ی م تحار تسا ،دوخ تقو رد و دنز ادپی م بشد
 «!دنگ

میثخ ن ب عیبر هب ماسلا هیلع نینموملاریما
 گنج و دربندی ار بار ش دوخ هک دهدی م روتسد
 ی م باوج رد عیبر ؛دنگ هداما ماسا نیدناعم اب
 و هشوگ کی نم هب ،نینموملاریما ای» :دیوگ
 «!منک تدابع ار ادخ مورب هک هدب ی اهیواز
 ناسارخ هب» :دیامرفی م وا هب م نینموملاریما
 و دندهی م عیبر هب ار ناسارخ تموکد و «!ورب
 دوشی م تدابع ل و غشم و دوری م اجنا هب زیند وا
 !روط کی مهنیا

تقو کی «!مهر اطفای و س ایکلای موند ادب»
 تدابع ل اسد هاجنپ و رمع هامت هک میوشی م هجوت م
 ار نیقی ام رگا .تسا هدوب کشک و او ه همه ،ام
 راجد راک رخا رد ،میریگب رظن رد ل و ا مدق زا
 ی م ناسنا هکی تقو .میوشی مذ ترسد و س وسفا
 نیقی اب مأوت گنج نیا دیاب دنکب گنج دهاوخ
 زا دیابند دنک قافنا دهاوخی م ناسنا هکی تقو ؛دشاب
 لمآت و رکفی یور زا دیاب ،دشاب تاساسحا یور
 ماجنا ار ی لمع دهاوخی م ناسنا هکی تقو ؛دشاب
 جح ای دناوخب زامن ای دریگب هزور لاثم ،دهدب
 لمآت و نیقی و رکفی یور زا دیاب اهنیامامت ،دورب
 یور زا ادابم دهد ماجنا دهاوخی م هکی جح ؛دشاب
 نّظ ادابم ،دشاب ل ایخی یور زا ادابم ،دشاب س اسحا

دراد زاب و لطمه بن ديسر زار و ا، تيدوبع هب
هكتسا ناطيشه ياهه كبش و اهن امسير اهنيا مامت
اهن امسير و ايهه كبش نيا زار، فاتخم دارفا يارب
ي مزا ديبه علاطا مه ناسنا دوز و دنكي م هداقتسا
! دنكل مات دياب ناسنا! دنك

دارا اذا ناك ماسلا هيلع نينمو ماريما ن
: تاوعدلا هذولاق، لاتقلا

تَلْعَجَ كَيْبَسٌ نِمِ لَأَيْبَسِ تَمَعًا كَنَّا مَهَلَّا»
فَرَشَأُ هَتَلْعَجُو، كَعَايَلُوا هَيْلًا تَبَدَنُو كَاضِرِ هَيْفِ
اهَّبَحًا و أَبَامَ كَيْدًا اِهْمَرَكَا و أَبَاوْثَ كَدْنِعِ كَيْبَسِ
«! اَكَلَسَمَ كَيْلًا»

اب دربندي يارب ي تقو ماسلا هيلع نينمو ماريما
ي م ترصد هكي ماگنه، درك تكره هيواعم
: دناوخ ار اهاعد نيا دنك گنج تساوخ

هب ار تدوخ ياهه زار يهار كيوت اياذخ
و، ي داد ناشن و ي درك زاب و ي دوشگام يور
ي داد رارقهار نيا رد تكره رد ار تدوخ ياضر
ارهار نيا و، ي دناوخارفهار نيا هبار تئيلوا و
زارق تدوخ ناگندب ياربرجا و تبوتمهار نيرتلااب
«! ي داد»

نكم نيا زار تلابرگم! اذخهار رد تداهشد
!؟ تسا

نَّابُ مُهَلَوْمَاوْ مُهَسْفَنَّا نِنِمُوْمَلَّا نِمِ طِرَتَشَّأُ لَلَّهْ نَائِلُو
ي م و دنكي م هلماعم اجنيا رد اذخ»¹؛ **هَتَجَلَّا مُهَلَّا**
نم هبار [ناتياهل ام و] ناتياهن اج امش: ديوگ
«! م هدي م امش هبار تشهل باقم رد نم، ديهدب
ادهشلا ديس باحصا ي دبا تداعسد تاع
ماسلا هيلع

1. ۱۱۱ هيا (۹) هبوت هروسا

هطبخ ادهشلا ديس باحصا ل ا د ه ب ن اسنا اعقاو
 رد و دنتشنگ و دندما روطچ اهنيا هك دروخي م
 كي ه ب ي نعي ؛ دش مامت اياضه مامت زور ه نابد كي
 ه ب ! تسا بيجه اعقاو هك دنديسر ي دبا تداعد
 هك ميشابن ي ياهنا زا تقو كي هك ميشابن شو ه
 ! مينكي ريسد بوبحم ريغ ي او هر د ار ي رمع
 رد ي نارصن ان ا ه ي ضه ، فرط كي اهنيا لا ا د
 ه ب ادخ ي تقو اعقاو ! رگيد فرط رد ، ديزيس لجم
 رد ، تعاسد كي ضرع رد ، دهدب قيفوت ي سك
 ، هظط كي ضرع رد ي تد و هقيقد دنچ ضرع
 ه ي ضه و دسري م بولطم ه ب و دنكي م تشنگ كي
 كي و تشنگ كي زا دعب ي نعي ! دوشي م مامت
 ن آ رسد ! دسري م بولطم ه ب ، راثيا كي و تكر د
 اب ، دندزي م ار ش رسد ه كنيا ¹ ! دندز ار ي نارصن
 امش رگا ! ؟ دنكي م ي توافق ه چ ن ابايخ رد فداصت
 ايا ، دنز ب امش ه ب ي نيشام و دينك تكر د ن ابايخ رد
 ه ب ! ؟ دينكي م ادبي علاط ان ايرج نيا دعب زا رگيد
 رد هك دينبي م و دينكي م زاب مشچ ه عفد كي ، ريخ
 ي م اجك هك ه كنيا ه تبلا ؛ ديتسه ي رگيد ي اج كي
 نيمه مهنيا ب د ! تسادخ اب رگيد ن آ ، ديور
 مشچ ، دندزي م ار ش ندرگ ريشمش اب ي تقو ؛ تسا
 : [ديوگي م] ! تساجك رد هك دينبي م و دنكي م زاب
 ي ار ب اهنيا مامت ي لو ! ميتفر اجك و ميدوب اجك ! ه ب
 ه ب تكر د كي ؛ تسا ميمصت هظط كي نامه
 ريز رد ندش ل خاد و ، نامه ت يعقاو و تقيقد
 اهنت و تكر د كي اهنت ؛ نامه نيسد ماما ه ميخ
 ! هظط كي

1. ۱۹۰ ص ، فوهلا

دناوډزا ملاسلا هیلع نینمؤماریما یاعد

نیقیاب هارمه تدهشد ربی نیم

اعد همدادا رد ملاسلا هیلع نینمؤماریما]

: [درادی مهضرع

؛ اَکَلَسَمَ کَیْلًا اِهْبَحًا و اَبَامَ کَیْدًا اِهْمَرکَا و

ناگدندی اربوته کتسا ی هاگیاجن یرتلا اب اجنیا»

درومه کتسا ی هار نیرتهب و ی داد رارق ت دوخ

«تسا وتیاضر

نَّ اَبَ مُهَلَوَمًا و مُهَسْفَنًا نَ نِیْمُوْمًا نِمِ (هَیْفَ تَیْرَتَشَا مَث

و اهنای اهناج نینمؤمزا ، دعب و « ؛ (هَجَلًا مُهَلَا

تشهب اهنأ هب ، لباقم رد و ی دیرخار اهنأ ل اوما

«ی درک تیاند ار

اَدْعُو¹، (نَ وُلْتَقِیَو نَ وُلْتَقِیَفَ لِلّٰهَ لِیَبَسَ ی فِ نَوُلْتَقِی)

اب و دننک دهاجم ادخ هار رد اهنیا» ؛ **اَقْدَ کَیْلَع**

هتشک ای و دنشکب ای ؛ دننک گنج نیدناعم و رآفک

«تسا وت همد رب هک تسای قد ه دعو نیا . دنوش

ش دوخ ه دعو هب دناوتی می سک هچ ادخ زاریغ

ملاء مامت رد و ایند مامت رد رگا ؛ دنک لمع

ادیپ ادخ لثم دعولاق داص صخش کی ، میدرگب

دون ی کی ؛ دتسیاب هک ی اهدعو ی اپ هک مینکی مذ

، دصرد داتفه ی کی ، دصرد داتشه ی کی ، دصرد

دهدی مه دعو هک نأ اما ؛ دراد توافتش دایز و مک

اَدْعُو ؛ تسا ادخ طقف دتسیای مه ش اهدعو ی اپو

«ای اهتفگ ت دوخ و تسای وت ه دعو رب ؛ **کَیْلَع**

زا ار نم» ؛ **هَسْفَنَ کَنِمِ هَیْفَ ی رَتَشَا نَمِّ ی نَلْعَافَ**

هتخورفوت هار رد ار ش ناج هک هب رارق ی دارفان آ

«تسا

رَیغَ ، هَیْلَعَ کَعِیَابَ ی ذَلَا هَعِیْبَ کَا ی فَو مَث

1. ۱۱۱ هیا (۹) هبوت هروس

ار نم» **؛لایدبَت لِأَدْبِمِ لَا وَ أَدْهَعُ ضِقَانِ لَا وَ ثِكَانِ**
 و ت ا ب ه ک ا ر ی تعید ن آ ه ک ه د ب ر ا ر ق ی د ا ر ف ا ن آ ز ا
 ر س د ر ب و د ن ک ی م ا ف و ن آ ه ب ر خ آ ا ت ، ت س ا ه ت س ب
 ن آ و ! د ن ک ی م ن ت ع ی ب ض ق ن و د ن ا م ی م د و خ ق ا ن ی م
 ن آ ر س د ر ب ، م ا ه ت س ب و ت ا ب ت س ل آ م ل ا ع ر د ه ک ی د ه ع
 ه م ا د ا و ت م ا ق ت س ا ق ی ف و ت ن م ه ب و) ! م ت س ی ا ب د ه ع
 » (! ن ک ت ی ا ن ع ا ر ت د و خ ه ا ر ر د ت ک ر ح

**هُلْعَجَافُ ؛کِیْلَا هِبِ أَبْرَقَتْ وَ کِتَبَحْمِ أَبَاجِیْتِسا لِ بَ
 ی نَقْرَا وَ ، ی رْمُ عَ عَافِ هِیْفِ رِیْصِ وَ ، ی لَمَّ عَ هَمْتَاذِ
 وَ اضْرِلَا کِنِمِ هِبِ ی لُبْجَوْتِ أَدْهَشْمِ هِبِ وَ کَلِ هِیْفِ
 ! ا ی ا ط خ ل ا ی نَّ عِ هِبِ طَحْتِ**

ش ی پ ر د ن م ی ا ر ب ه ک ا ر ی ه ا ر ن ی ا ، ا ی ا د خ
 [ی ا ر ب ن د ش ر ا و ا ز س و] ب ا ج ی ت س ا [ب ج و م] ، ی ت ف ر گ
 و ت ب ح م ، ه ا ر ن ی ا ب ن م ا ت ، ه د ب ر ا ر ق ت د و خ ت ب ح م
 ب ر ق ت ، ه ا ر ن ی ا ه ط س ا و ه ب و م ن ک ب ا ل ج ا ر و ت ی ا ض ر
 و ر ف ا ر م ن ا ه ا ن گ ه ل ی س و ن ی د ب و م ن ک ا د ی پ و ت ی و س ه ب
 » ! ی ز ی ر ب

؛ ی لَمَّ عَ هَمْتَاذِ هُلْعَجَافُ : د ی ا م ر ف ی م ت ر ض ح
 ر ا ر ق ت د و خ ه ا ر ر د ت د ا ه ش ا ر ن م ل م ع ه م ت ا ذ
 ا ه ر ا ب ن ی م و م ل ا ر ی م ا . د ش م ه ر و ط ن ی م ه ب ذ « ! ه د ب
 ن ا م ز ر د ا ه ر ا ب ! د ر ک ی م ت د ا ه ش ی ا ض ا ق ت ا د خ ز ا
 ، د ن د ر ک ی م ت ب ح ص م ر ک ا ر ب م غ ی پ ا ب ی ت ق و م ر ک ا ل و س ر
 د ی ه ش ن م ن ک ا ع د ، ا ل ل و س ر ا ی » : د ر ک ی م ض ر ع
 ا ب ت د ا ه ش ا ه ت م . د و ب ه د ا ت ف ا ق ا ق ت ا ا ه ر ا ب ¹ « ! م و ش
 ! ی ر ه ا ظ ت د ا ه ش ه ن ؛ ی ر ا گ ت س ر ا ب ت د ا ه ش و ن ی ق ی
 ، ن ا ب ع ش ر خ آ ی ا ه ز و ر ر د م ر ک ا ر ب م غ ی پ ی ت ق و
 ر د ، د ن د ن ا و خ ی م ه ب ط خ ن ا ض م ر ه ا م ن د م آ ز ا ل ب ق
 ی م م ل ا س ل ا ه ی ل ع ن ی م و م ل ا ر ی م ا ه ب ل ص ف م ه ب ط خ ن آ
 : د ی ا م ر ف

¹ ، د ی د ح ل ا ی ب ا ن ب ا ، ع غ ل ا ب ل ا ج ه ن د ح ر ش ؛ ۲۴۳ ص ۳۲ ، ج ، ر ا و ن ل آ ر ا ح ب
 ۲۰۶ ص ۹ ، ج

یَقْشَأْ تَعَبْنَا دَقَّ وَ كَبَّرْنَا لِي لَصُدَّتْنَا وَ كَبَّرْنَا نَأْكَ
و تَهْكَ مَنَكِم مَاهْكَ مَرَاد نَم» ؛... نَن يِرْخَلَا وَ نَن يَلْوَلَا
وَ نَن يَلْوَلَا يَقْشَأْ وَ يِنَاوْخِي م زَامَن بَارْحَم رَد
«. دِنَاسِرِي م تَدَاهِشْد هَبَّ ار وَ تَن يِرْخَلَا

ی رظنو هئسم تدهشده بتبسن نینمؤمار یما
دیامرفی م، درادن

منید ایآ»¹؟ ی نید نِم یَمَلَّاسِ ی فِ کَلَذِ وَ
«؟ هَنَای تَسَا مَلَّاسِ

تسا مَلَّاسِ ع قومن آرد م داقْتَعَا ! تَسَا نِیا هَلَّئِسم
هَدَشْد هَتَخِیْمَا مَنید اَبِ ی زِیچ ع قومن آرد ایآ ؟ هَنَای
؟ هَنَای تَسَا

هچ - تافو تقو رد ناسنا هک تَسَا نِیْمِه هَدْمَع
کَرَشْد زَا شَنید - تَدَاهِشْد رِیغ اَبِ هچ وَ تَدَاهِشْد اَبِ
هَاجَنپِ وَ دَنرَاد نید دَصْرَد هَاجَنپِ اَهی ضَعْبِ . دَشَابِ مَلَّاسِ
دَصْرَد تَصَشْد اَهی ضَعْبِ ؛ تَسَا طَوْلْخَم نَاشْد دَصْرَد
. تَسَا طَوْلْخَم دَصْرَد لَهچ وَ دَنرَاد نید
م ه طَوْلْخَم دَصْرَد کِی نَم : دِیوگی م نِیْنمؤْمَارِیْمَا
! م هَاوْخِی م ی دَصْرَد دَصْرَد نید نَم ، م هَاوْخِی مَن
هک ی عَقوم ؟ دوشی م دَصْرَد دَصْرَد ، نید ع قومهچ
ع قومن آ ، دوشب قَّقْحْتَم قَلْطَم قَّقْ هَبَّ نَاسْنَا
الله لَا إِلَهَ إِلَّا لَا نَأْ دَهْشَأْ کِی لَآو ؛ تَسَا دَصْرَد دَصْرَد
ی اَرَبِ نَتْفَکِ **الله لَوْسَرِ أَدْمَحْمَ نَأْ دَهْشَأْ** کِی وَ نَتْفَکِ
م ه نَنَسْتَلْ هَا ! دِرَوْآی مَن دَصْرَد دَصْرَد نید نَاسْنَا
ی نَاسْکِ هچ لَابَنْدِ ی لَو دَنَنْزِی م اَر اَهْفَرْد نِیْمِه
! دَنْتَسِه

اعد هَمَادَا رَد مَلَّاسِلَا هِیْلَع نِیْنمؤْمَارِیْمَا
:] درادی م هَضْرَع

هَادْعَلَا ی دِیَابَنْ یَقْوَزْرَمَلَا عَایْحَلَا ی فِ ی نَلْعَجَتْ وَ
أَیضَام ، ی دُهَلَا یَئِیَارِ وَ قِ حَلَا عَاوَدَتْ حَتَّ ، عَاصُعَلَا وَ

¹. ۱۳۵ ص ، مَلَّاسِلَا هِیْلَع نِیْنمؤْمَارِیْمَا لِنَاضِف

**ثَدْحُم لَا وَ اَرْبُد لِّوَم رِيغ ، اَمْدُق مَهْتَرَصْدُ ي اَع
! اَكْش**

هک هدب رارق ی نایحاً نید رد ارم ایادخ»
ن اراکهانگ تسد هب ار تدهاشد و دنتسه قوزرم
تحت رد دیاب اهنیا مامت! ی درک ی زور اهنأ ی ارب
ربنم و ، دشاب تیاده و ط دُھ تیار و قد مچرپ
ناگدنکت کرد زان اگتشدگهار و تیاده هار قبط
تشپ اهنأ ریسم هب و ، مورب تیاده و ق دریسمر د
«دوشن ادیپنم دوجو رد ی کُش و منکن

ی یاهزیچ هچ ماسلا هیلع نینمؤمار یما دینیب
عقوم رد ، تسا ی اَع لاوم هک وا ! دنکی م ناید ار
نیا اهنأ ی ولج ن تفر و ن انمشد تمسه ت کرد
دوخ ی اج رگید هک ام ؛ دنکی م ناید ار لئاسم
!تسا ق یقد ی لیخ هئسم ! میراد

**دَع نَبْجَا نِم کَاذ دَع کِب دُوعَا وَ مَهَلَا
قِرَوَاسُم دَع فِعْضَا نِم وَ ، لِاَوْهَلَا دِرَاوَم
! لِاَمَعَلَا طِبْحُمَا بَنْدَا نِم وَ ، لِاَطْبَلَا**

ماگنه هکنیا زا مربی م هانپ وت هب ایادخ»
ن طاوم و دراوم هک ی تقو و ن انمشد اب قاصم
سرت ارم ، دیایم شپین اسنا ی ارب سرت و فوخ
ی عقوم و ؛ دراد زاب تکر د زا و دریگب ارف ن بچ و
، مزخی مرب زیتسه هب ن انمشد [زا ن اناولهپ] اب هک
عقوم ن آرد و ؛ موشد ی تسد و فعض راجد ن م
ی هانگ ، تاظح ن آرد و اهمدق مامت رد و س اسد
نم لامعأ هک مهدب ماجنا ی راک و دنزب رسد ن م زا
«! دورب نید زا ن م رجا و دوشب طبج

**ن وَ کِیْف ، نِ یَقِی رِیغِبِ ی ضَمَا وَ اَکْش نِم مَجْحَافُ
رد هک] «¹ ؛ لِوَبْقَم رِیغِ ی لَمَع وَ بِابَتِ ی فِ ی عَسَد**

1. ۴۶. ص ۵، ج ۱، فاکلا

لمع و دوشب ضراء نم رب کش [تروصنیا
دوشعقاو تکلا هر د میعدو] ! دشابن یقیقبط رب
» [! دشابن لوبقم لمع و

! دشابن یقیقبط رب لمع هک تسا مهم ی لیخ
ی نمشد تمسهب و دنکی م تکر دراد ترصد
ی نمشد تمسهب تکر دل ا د نام هر دور
ن آ اب لمع ن آ هک دنز رس ن م زا ی راک : دیوگ
مامت رد ! دشاب هتشاد تافانم ن م ی یادتبا تکر
ی مدق ، ن م مدق و لمع نیا دیاب ، تکر دنیا تاظط
لوا متسنادی م هک ن م ی لوا تهج ن آ اب هک دشاب
ن آ ی نعید ؛ دشاب هتشاد تافانم ، تسا ن یقیق م تکر
اب ی یور ایور و هکر عم نیا مامت اب دیاب ن یقیق تلاح
دشاب هارمه ... و ثداود اب ی ریگرد و لاطبأ

ملاسلا هیلع نینمؤماریم داهج زیامت هجو اهگنج ریاسزا

گنج اب ملاسلا هیلع نینمؤماریم ن دیگنج اذ
دهاوخی مذ نینمؤماریم . دنکی م توافتی لیخ ام
ار دوخ ن یقیق دهاوخی م ، دوشب زورید گنج رد
! تسا اجنیا رد هتکذ هُمه و ؛ دنک ظفح
ن درب نیدزا ی ارب هک ملاسلا هیلع نینمؤماریم
مامت اب و روش مامت اب و دنکی م تکر د هیوام
هک ی لاد نام هر د ، دهدی م تکر در م درم ، ن اوت
: دیامرفی م

صِخْشَلَا اذْه نِم ضَرَلَا رَهْطُأ نَأ ی فُدْهَجَأَسْ
مِدُوخ ن اوت مامت»¹؛ سِو کَرَمَلَا مِسْجَلَا و سِو کَعَمَلَا
ن و گز او و سِو کَنَم ن اَسْنا نِیا هک م رِبی م راکه ب ار
»! مَنک ن و گنر س ت فَلَاح هَکیرا ز ا ر
ش رظن ؛ تسین هیوام ن درب نیدزا ش رظن

1. ۷۳ ص ۳، ج (مدبع) غلابلا جهن

قفو ربل مع ش رظذ ،تسا نیقی قفو ربل مع
!تسا فیلکت

هیواعم اب مهج رد و دنکی م تکر د تر ضد
و ددنبی م ار بآ مکنیمه اما ؛دوشی م فد اصم
هب ،دریگی م ار بآ و دنکی م هلمد تر ضد
رگا^۱ «!دیهدب بآ اهنا هب» :دیوگی م باحصا
راک ،تسبی م اهنا یور هب ار بآ نینمؤماریم
هیواعم هک تساوخیم افرصد ی اعرگا !دوب مامت
نیا زا و لئاسم نیا زا ارچ سپ ،دورب نید زا
دهاوخیم وا؟! درکن هداقتسا دراوم و نطاوم
ی م هنادرم ،میگنجی م ام !دهدب ماجنا ار فیلکت
نید زا هچ و دورب نید زا هیواعم هچ ،میگنج
هب و یروطنیا ماسلا هیلع نینمؤماریم .دورن
!دش نینمؤماریم مسق نیا

هکی تقو ماسلا هیلع نینمؤماریم نیمه اما
ی م هیرگ هب عورش هک ددنبی م ،دنکی م زاب ار بآ
:دیوگی م و دنکی م باطخن ایفارطا هب و ،دنک
کی اما ،مدرک زاب هیواعم یارپ ار بآ نیا نم
هب ار بآ ،هیواعم نیمه دنزرف هک دسری م ی زور
^۲!ددنبی م نم دنزرف یور

۱. ۱۶۱ ص ،ن یفصد تعقو

۲: ۲۶۶ ص ، ۴۴ ج ،راونلا راجد

عَمَ از غَنَمَ عَمَ تُنْكَ :لِاقِ سِيقِنِ بِاللَّهِدْبِ عَ»
دَخَا دَقَ و ،ن یفصد ی ف ماسلا هیلع نینمؤماریم
،س انلان ع هز رحو و اما لای ماسلا روعلا ابویاوبأ
ی اعر س راوف ل سراف ،ش طعنا ن وملسما مگشف
هل لاقف ،هردص قاضف ،ن بیئاذ او فر حناف ،هفشک
“؟هاتبأ ای هیلا ی ضما” :ماسلا هیلع ن یسحطا ه دلو
م زهف س راوف ع م ی ضمف “!ی دلو ای ضمما” :ل اقف

دش ی لعنیا ؛تسا اجنیا ل طاب و ق د نید قرف
 و دیزی وا و دش ن یسد نیا ؛دش [هیواعم] وا و
 !دش دعسر مع و الله دبع

نیا ماسلا هیلع نینمؤمار یما تساوخ مامت
 ام و تسا مهم نیا .دنک لمع فیلکت هب هک تسا
 هک ی ا هیضه ره لا و ؛میشاب هتشاد ار نیا دیاب
 .تسا ادختیشم و تساوخ هب رگید ،دتفید قافتا

ناسنا ی ادتقم و لاوم ی ا هه صخاش

دارفا مامت هک مینیبی م مینک تقد ام رگا اذل
 زا ؛دننکی م تکردها و تا عیاشد ساسار ب
 تا عیاشد ساسار ب همه ،ملاء ات هتفرگ ل هاج
 رد و دننکی من ل مات و رکف و ،دننکی م تکرده
 ی نعم مامت ب ،دندلقم همه ؛دننکی من ربت ن اشلمع

و هسرا و ف ط د و هتمیخ ی نب و عاملا ن ع بویا ابأ
 ،ماسلا هیلع ی لع ی کف ،ه ربخا و هیبا ی لا ی تا
 ل و ا اذ ه و ،ن نینمؤمار یما ای کیکب ام ” :ه ل یقف
 ل تقیس هئا تُرکذ ” :ل اقف “؟ن یسحلا یرب ح تف
 و محم ح و هسرف رفنی ی تدع لاب رک ف طب اناشطع
 «!اهیبذت نب ن با ت اتق هملأ تمیظلا تمیظلا :ل وقید

ی ناسک اب :دیوگی م هک تسا ه دش تیاور س یق ن ب الله دبع زا « :همجرت
 .دندیگنج ماسلا هیلع نینمؤمار یما باکر رد نیفص رد هک مدوب
 ن یلمس .تسب مدرم یور هب ار بآ و دش طلسم بآ رب ی ملس بویا وبا
 ی ار ب ار ی نار اوس ترضد .دندرک تیاکش ترضد نآ هب ی گنشت زا
 .دنتشگزاب ی لاختسد و دندروختسکش اهنا اما ،داتسرف بآ ن درک زاب
 ترضد نآ هب ماسلا هیلع ن یسد ماما ش دنزرف .دش گنت ترضد ه نیس
 ترضد «؟مورب بآ ن درک زاب ی ار ب ن مایا ،ن اج ردپ” :درک ضرع
 تمس هب ی نار اوس اب ماسلا هیلع ن یسد ماما “!مدنزر ف وردپ” :دومرف
 اجن امه ار دوخ همیخ و داد تسکش ار بویا وبا و دومن تمیزع هعیرش
 زا ار وا و دما ش ردپ دزد هب و دروا دورف ار ش نار اوس و دومن اپرد
 نآ هب ؛تسیرگ ماسلا هیلع ی لع .دومن ربخ اب دوب هداثفا قافتا هچنأ
 نیلوا نیا ؟تسیچ تا هیرگ ب بس نینمؤمار یما ای” :دش ضرع ترضد
 هک مدروا دای هب” :دومرف “!تسا ماسلا هیلع ن یسد تکرده ب ی زورید
 ش بسا هکنیا ات تشک دنه اوخن اشطع و هشت لاب رک ف ط ن یمز رد ار وا
 هکی تما زا س ردایرف !س ردایرف :دیوگی م و دشکی م هیش و دزیرگی م
 (ق قح) «!دنتشک ار دوخ ربمغیپ رتخد رسپ

یا و! دنکی م دیلقت همه و دنتسه دلقم همه مملکا
ی لاوم کی زا ، میدرکی م مه دیلقت ام رگا شا
ش دوخ هکی یلاوم هن ، میدرکی م دیلقت دازا و ر
هکی سکن آزا نک دیلقت! اتسا رگید ی سک دلقم مه
هن ؛ دروایبرد تیقر زا ار وت و دنک دازا ار وت
: مدرم آرا و آواها زا دیلقت

درد و هک *** داد دایر بن اش دیلقت ار م رم

۱. دایر دیلقت ن آ ر ب تنع

س اسار ب ، میدهی م ماجنا ام هکی ییاهراک مامت
ی ارب هکی ی و ج و مدرم فرح و آواها و تاعیاش
ن اهنپ ام دید زا هکی لئاسم و دنکی م داجیا ن اسنا
ن امدوخ ی اهت لاهج قبط رب ؛ دشابی م ، اتسا
ب لطم هک دوشی م مولعم س پس و میریگی م میمصت
لوا زا بڈ ، نم ناج ؛ اتسا هدوب نیا زا ریغ
لُكْ دَاوْفَلَّاءُ وَ رَصَبَلَّاءُ عَمَّسَلًا نَّابِ) ! نك زاب ار تمشچ
(لَاوُؤُسْمُ هُنَّ عَنَّا كَلَّوْا

هکی دارفان آل احب اشوخ ؛ دندلقم مدرم همه
اهنا هک دنا هتخادنا ی سک ن درگ هب ار دیلقت هدلاقن آ
ی سک ن آ ؛ دروآی م نورید دیلقت زا و دنکی م دازا ار
دشابند دلقم رگید و دشاب ررح و دازا مه ش دوخ هک
ی لع لاوم طقف و ا هک ؛ دشاب مسم ش یارب تیعاو و
! اتسا

ز تیقر دنب *** دنک ت دازا هک ن آ ، لاوم تسیک

دنک رب تیپ

ن آ و دوخ مان *** داهتجا ابر بمغیپ ب بسد نیز

داهن لاوم ی لع

م عن با *** تسود و لاوم منم ار و کره : تفگ

۱. ۲۰۴ ص ، مود رتفد ، یونعم یونثم

تسوا ی لاوم، ی لعنم

و ورسد و چمه *** دینکی ی داشت ن انمؤم هورگی ا

ادینکی ی داز آن سوسد

هتساو خاندهک مینیبی م در او م ز ا ی رایسب رد ام
ت کرد ن آ هکی تلا حرد، مینکی م ت کرد ی تمسه ب
لائم. تسینام هدیقع و رکف هدیاز و هتساو خاندهک
ت کرد ی ارب گنج ماگنه رد هکی شر ام نیا
س اسار ب، دنزاونی م نمشد اب قاصم یوسد
حور داجیا و ناسنا رایتخا بلس و سفن ت کرد
ت کرد ی ارب، ل قعد و ق معدت تلاخد نودب، رو هت
ص خشد. تساهدش بیترت و نیودتن نمشد یوسه ب
و ایاضق نیا و لئاسم نیا ندما دوجوه ب اب
هچ و، دنکی م ت کرد در اد ت لآ نیا ندش هتخاوند
ی اوق یوسه ب و ا ت کرد، ده او خذ هچ و ده او خب
رد هتساو خاندهک و دوشی م عیرس ن نمشد
ش دوخ هکی تلا حرد؛ دنکی م ت کرد فاده ا ی ارجا
! در ادنی اهدیاف نیا. در ادن رایتخا ش دوخ ز ا

ی ماسا ی اهر اعش تیفیک

فاده ا هک دشاب ی راعش دیاب گنج رد راعش
هکنیا هذ، دنک دیدجت ناسنا ن هذ رد ار ی ماسا
ناسنا ت کرد. در ادنی اهدیاف نیا؛ دنک رایتخا بلس
، دشاب ل قعدت س اسار ب و نیقی س اسار ب دیاب هه ب ج رد
رایتخا بلس س اسار ب هذ

ن در بنید ز ا ی ارب نیکرشم، دحا گنج رد
تاغیلبت و تاساسحا تهج نیمه ز ا، نیملم
ن اش دوخ اب ار ل ب ه گرزب تب ن آ؛ دندرک هداقتسا
و دندادی م راعش، در بن ن ا روک رد و دندرک ل مح

۱. ۳۶. ۳۶ (۱۷) آرسا هروسد

دندزی م دایرف

ل به ، دیرب ل ابا ار ل به» ؛ **لُبُّهْلُ عَأْ ، لُبُّهْلُ عَأْ**
هترمگ رزب ل به ! تسا ل ابا ل به ! دیرب ل ابا ار
«!تسا هترم ل ابا ل به !تسا

روطنیا اهنا دندید نیلمسی تقو فرط ن آزا
هب دندرک عورش مه اهنا ، دندهی م راعش دندراد
:ن داد راعش

«!تسال جأ و ی لعأ الله»¹ ؛ **لُجَأُ و ی لعأ الله**

ادهشلا دئید تبیصم و یرادازع راعش اذلا
أفرص هک دشاب یراعش دیابن م لاسلا هیلع
دشاب یراعش دیاب هکلب ، دنک کیرحتار تاساسحا
نیسد ماما . دهدب ناشن ار نیسد ماما بتکم هک
مدأ هب زاین نیسد ماما ؛ درادن هدنکهیرگ هب زاین
نیسد ماما ! دنوشب ادیب مدأ رفن ود ی نعید ! دراد
رد ؛ دراد هدنکهیرگی فاک هزادنا هب م لاسلا هیلع
:میراد تیاور

یّ تد ، شرف و شرعو و هکنلام زاقیلاخ مامت
«هایرد رد یاهی هام یّ تد» ، راحبلا ی فناتیحا
² . دندرک هیرگ نیسد ماما ی ارب

نیسد ماما ؛ درادن ام هیرگ هب زاین نیسد ماما
هدرک ادفو و هدرب نیب زار ش دوز و تسا هدمأ
امش و نم رسد فردنیا مکنیا ی ارب تسا
ساسار ب دیابنی نکب ی هاوخی م هکی تکرحد» : دورب
هتشاد نیقی تیا هراک هب دیاب هکلب ، دشاب تاساسحا
ماجنا ار یراکادف نیا و دما نیا ی ارب «!ی شاب
داد!

هک تسا ی وحنه ت اغیلبت هزورما هناقساتم

¹ ۱۱۷ ص ۱ ، ج ، ی مقل ریست

² ۸۰ ص ، تار ایزلا ل ماک ؛ ۱۱۵ ص ، قو دص خیش ، ی لاملا

تسا هتفرگ ام ز ا ار اهن املسم ام روعش و لقع
و دیزید ار نيسد ماما هک تسا ی اهلېسو تاغیلبت
نیمه رگم! دناشنی م نيسد ماما ی اجهد ار دیزید
!؟ درکذ ار راکن یا ایمای نبت تاغیلبت و ماشدت تاغیلبت
!درک دیزید ار نيسد ماما

دوب هتسشنی سلجم رد دیشتر لان و راه ی زور
ماشده تبحص و درکی م تبحص مکن دب ماشده هک
رفعج هبور ، دما آن ورید هکی تقو . دادی م شوگ ار
درم نیا نابز» :تفگ و درک ی کمر ب ی ایحید ن ب
1«! دراد ار ن ز ریشمش درم راز ه دص تردق
ی ارب رامعتسا هلیسو نیرتگرزب «تاغیلبت»
نیملم رد لقع ن در ب نیدزا

نیرتمهم زای کی ، تاغیلبت هلیسم هزورما
ی ارب رامعتسا و رابکتسا ی ایند هک تسا ی لناسم
دوخ فادها ندرک هدایپ و نیملم ن در ب نیدزا
ناملاً ی تاغیلبت ناهدنامر فزای کی . دنکی م هداقتسا
:دسیونی م شتارطاخرد

دناوتی م تاغیلبت هک مدرک دز شوگر لتییه هب ن م
ار اهنا و دوشد ور هبور نیققتمی هرز رکشل هدا ب
2! در ب نیدزا

ی اهاهشقد ی ارجا ی ارب هلیسو نیرتمهم اذل
دوخ راک و دوب تاغیلبت هلیسم ، نامز ن آرد ناملاً
و دنتفگی م غورد ؛ دندربی م شپ تاغیلبت اب ار
ی اهویدار و ، دندرکی م لیمحت مدرم هب ار غورد
درکی م شخپ غورد رابخا ن از ابرسد ی ارب ناملاً
همه ؛ داتسرفی م در ب ن ادیم هب غورد هب ار اهنا و
راکزاراکر گید هک دندش ع لطمی تقو !دوب غورد

1. ۳۶۷ ص ۲، ج ، تمعنا مامت و نیدلا لامک

2. نیلرب در ب

!تسا هتفر ن اشرسى هلاک هچ دندید و دوب هتشذگ
ل ادر د اّمءاد !؟دوب هدرک حتف ار ى یا جن املأ ى ک
هک دندش ع لطم ن ایرج زا ى تقو !دوب ى نیشن بقع
ن اشدوخ نید ار ن یلرب و دندما ى وروش و اکیرما
ار هچنأ مامت هک دندیمهف ع قومنأ ؛دندرک میسقت
اهنأ همھ ،تفگی م ن املأ ى تاغیلبت ه دنامرف^۱، زلبوگ
!تسا هدوب غورد و کشک

رامعتسا ل ماء نیرتمهم ،تاغیلبت ه زورما
و هءاتفابقع ل لم ل قعت و رکف ن درب نید زا ى ارب
هک تسا تاغیلبت نیمه اب ه زورما .تسا ن یلمسم
هار ه بن اریا رد ار ى شکه عیش و ل سنع طق ى اتدوک
ار هعیش ل سنع هک تسا تاغیلبت نیمه اب ؛دناه تخادنا
مهنأ ،دناه داد رارق ل ل احمضا و ض ارقنا ل ادر د
ق قوم و .ن اریا روشک ،ناهج ه عیش روشک اهنت رد
راما و تاغیلبت و هویش نیمه اب و ،دناه دش مھ
لئاسو زا و دناه دوبر ار امش و ن م ن اهدا ،غورد
هدافتسا هجون سحأ ب ام هیلع ،ام ى عمج طابترا
ن اریا رد زورما هک هعیش ى شکل سنع نیا .دناه درک
ى زیرنوخ نودب ى اتدوک ،تسا عوقو ل ادر د
ى زوریپ هب هناقساتم هک تسا س یلگنا و اکیرما
!تسا هدیسر

ض ارقنا ل ادر د ایند تّیعمج» :دنیوگى م
رگا !تسا ل ل احمضا ل ادر د هک مّنهج هب «!تسا
،تسا هتخوس ایند تّیعمج ى ارب ن اتلد امش
اکیرما دیاب ارچ !دینک م ک ار ن اتّیعمج ن اتدوخ

¹ رادمت سايسد : (Paul Joseph Goebbels) زلبوگ فزوج ل واپ
ناملأ تاغیلبت ریزو (م ۱۹۴۵ - ۱۹۳۳) ى ناملأ تسیلایسوس ل انویسان
ترهش و دوبر لئیه ن اراکمه و ن اتسود نیرتکیدزنزا و ا .دوب ى زان
ى رون خسرد ش رحبت و روشروپ ى اهباطخ زا ى شان ى دایز دد ات و ا
(ق قحم) .دوب

بذ؟! دشاب هتشاد تيعمج نويليم هاجنپ و تسيود
ام رس رب هيصق ارچ! دوشب نويليم ه دش تيعمج
ي لع ماما نايعيش لسن ارچ؟! دوشد بارخ
اهر و خرقع نآ لسن؟! دورب نيد زاملا سلا هيلع
نآ لسن! دورب نيد زامك كرد هب؛ دورب نيد زام
و رشب دض و ادخ دض و اهي دوهيد و اهي نارصن
نيد زام تسا رتهب! دورب نيد زام اهلخ دض
ي م تخبش و خي ليخ مام، درادن ي بيح؛ دورب
دون، دسرب نويليم دص هب ايند تيعمج! مپوشد
ي لاکشا هچ؛ ايند هم نويليم ه، ناريانويليم
ي ارب امش! درادن ي فرح ي سک! رتهب هچ؟! دراد
نايعيش ي ارب ايد ديازوسي لد ايند تيعمج
،دينارگن ميتسه رقف راجد ام هکنيا زامش؟! ي لع
ار دوخ مدننگن نويليم اهدصل اسره هکي لاحرد
امش؟! ديزيري م ايرد هب، زران تشادهگن لابي ارب
هکي تلاحرده، ديتسه ه داتفابقع ناهج رقف نارگن
لاس کي هيدغت ي ارب اکير مآ مام کي دنار ي اذغ
! دنکي م تيفک اقير فآ

رامعتسا فادها در بشيپرد عوس ي املعش قد

ريپ، دوخ مومسم تاغيلبت اب ناربخي بدخ زام
رد هناهيفس ار ام ملاء و لهاج و مام ناوج و
اتسار نيارد و! دنتفرگ دوخ فادها تمدخ
و ناميای بد و نيد ي بناکشزي و نادلاج و ناباصق
ندرکهر ايه بريشمشو هر ادغ ايه مهربخي بدخ زام
مرتحم و ديفس سايل و دنتخادرپ مدرم مکش
تاينج نيارد ار - ناشدوخ لايخ هب - ي کشزي
ي ياهن امه اهنياء! دندرک ه دولاً نيرفاتشحو
ي م، دنوري م هاگشناد رد هکي تقو هک دنتسه
؛ ميوري م هاگشناد هب زيچ هس ي ارب ام» : دنيوگ

نز مود ، دوشب لحد نامی زابرسد ائلسم لؤا
 سابل نیا «!مپرواید تسدهب لوپ مّوس ،مپریگب
 ندر کرپی ارب طقف هکی سابل ؛تسا فیرش یلیخ
 دروم ... و مکشد هب ندیسر یارب طقف و بیج
 یخوش ،میوگی م هکی یاهنیا !دوشی معقاو هداقتسا
 یازا رد هکی یاربخی بدخزا !منکی مذ
 هجرد و هرمد ،ن انز سومانو فرشن درب نیدزا
 و اکیرمآ تسد تلاً ،دندهی م رارق اهنأ رایتخا رد
 ی شکل سنو و ندر ب نیدزا یارب دنتسه مسینویهد
 رد ار دوخن اوت مامت اهنیا !ناریا تکلم و معیش
 رد اهنیا مامت و دناه داد رارق ایسد نامزاسد رایتخا
 هکی زیچ اهنت هب طقف و طقف و ،دنتسه اهنأ رایتخا
 غورد همه !تسا لوپ و لوپ و لوپ دننکی م رکف
 لمع قاطا هب غورد تاغیلبت ابار ضیرم !تسا
 شرسد رب دنه اوخب هکی تبیصم ره و دنناشکی م
 قافتا م هم دوخی ارب هکی اهلئسم !دنروآی مرد
 نم هکی تسا نیا زا رتشیب ربنم شزرا !داتفا
 م ربید مان ربخی بدخزا نانطوی بد نیا زا مهاوخب
 بجوم دوخ بذک تاملک ابار روطچ هکی
 رد ادعب و ،دندش دارفا یتملاس ن تفر نیدزا
 !تسا نیمه ایضه هک دش صخشم ناشیاهت بحص
 مدرم دنراد ،عاقتر و لوپ ن تفرگی ازا رد اهنیا
 ی دارفا نیمه اهنیا ¹ !دننکی م لسنااع و طقم ار
 !دناه درکن تریب ی کشزپ فیرش سابل هکی دنتسه
 و رگید فرط زا اما و ؛فرط کی زا اهنیا

¹ و یهاو یهاعدا ابا نایعیش لسنع طقن و ماریپ رتشیب علاطت تهج
 ی ابرض تیعمج شهاک ،هیحاکن ائلسر هب دوش عوجر نیغورد
 نیسحدّمحم دّیس جاد الله قیاً هملاء ترصد ،ن یلمسم رکپرب نیگمهد
 هیلاء یلاعت الله ناوضر ی نارھط ی نیسد

هدروخلوگ و هیفسد و نیدی بیاملاء، رتکانرطخ
یویند فادهایار بهک، دناعم اسبهچ و هداسد و
!دنامب نیا! دناهتفرگ رارقاهنآ تمدخرد، دودخ
تعیب رد عوسد تاغیلبت رثای سررب و لیلت
نایفوک ی نکش

!تسا تاغیلبت اهنیا! اتسای روطنیا تاغیلبت
زا ار روعش و لقع و ی تسه و دیآی م تاغیلبت
هجوتم ناسنا هک ی تقو نآ رد! دریگی م ناسنا
یسکه هچ؛ اتسارارقهچ زاهلئسم، بجعهک دوشب
!؟دهدب باوج دیاب

همان ماسلا هیلع نیسد ماما یارب ی ناسکه هچ
ماما هب مدرم نیمه زاهمان رازهر راهچ؟ دندوب هداد
ی کی هب اروشاع زور رد ادهشلا دیسد! دیسر نیسد
هک ار ی اهسیک نآ» :دیامرفی م دودخ باحصا زا
عورش ترضد دعب «!روایب اتسای نآ رد اهامان
:ندرک ادص مسا هب ی کی کی دنکی م

همان م یارب و ترگم، ی عبیر نبتش ی ا
نم یارب و ترگم، رجبا نبراجد ی ا!؟ی اهدادن
!؟ی اهدادن همان

همان مکنامه؟ دودب هک رجبا نبراجد لاماد
رازهر راهچ اباقا نیمه و؛ دودب هتشنو موشد تیادف
نیسد ماما یور هب ار بآ هک دودب لوئسم رفت
ار اهنیا و دما تاغیلبت!؟دوشی م روطچ! ددنب
زا دنداد نیسد ماما هب هک ی امان نآ هذ! دنادرگر ب
نیسد ماما قاصم هب هذ و، اتسای هذوب نیقی یور
یور زاهمه؛ اتسای هذوب نیقی یور زاناشندما
!تسای هذوب کشد

۱. ۹۸ ص ۲، ج، داشرلا

هفوک دراو ادّهشلا دّیسد امان ابل یقع نبد لمسم
می مهچل یقع نبد لمسم هب عجار تر ضد؛ دوشمی
دیامرف

لها ن می تقو می معن با و ی خا مکیلا تُتعبد قو
و میوم رسپ و مردار بامش یوسه بنم»^۱؛ **ی تیب**
«!مداتسرف ار مدوخ تیبیلها زا هقث
هب ن یسد ماما ی تقو! مدما مدوخ راگنا: ی نعید
تسا مامتش راک رگید «نم ردارب»: دیوگبی سک
و مدوخ یوم رسپ و مدوخ ردارب»: دیامرف می
«!مداتسرف امش یوسه بنم ار مدوخ تیبیلها زا هقث
تعید! دندرک تعید لمسم ابل رن راز ه ی سد
تّهعتم و میدنبی م قاثیم و میرضاد ام: ی نعید
هک دش روطچ. مینک لمعی تفگ و ته چر ه هک میتسه
می نیرجاهم و راصنا غارسد نینمؤمار میما ی تقو
اهنا «؟دینکی مذ عافدنم زارچ»: دیوگی م و دور
و میتسب تعید رکبوبا ابل ام، ی اعی: «دنیوگی م
دهدی مذ هزاجا ی بر عت فارش و هتشنگ راک زاراک
ار تعید اجنیا رد اما»^۲ «!مینک دهع ضقذ
هزاجا اجنیا روطچ ی بر عت فارش ن آ!؟دیتسکش
!مدرم نیا رب قأ!؟داد

ار ل یقع نبد لمسم ربد و رود رن راز ه ی سد
هب، دندما تّیعمج همهنیا هک دید وای تقو؛ دنتفرگ
می مهچ مدرم نیب و ایب»: تشون همان ادّهشلا دّیسد
م هتر ضد»^۳ «!...و دنسانشی مذ اپ زارسد و دننک
دندما ی عرش فیلکت دافم هب اجنا زا
ی لیخ! دندر و آرد لمسم رسد هب هچ تاغیلبت ابل
هکی تقو و دناوخب زامن بشد لمسم! تسا بیجع

۱. ۹۶ ص، قطلا تعقو

۲. ۶ ج، دیدحالی بانبا، غلابلا جهن حرش؛ ۶۱ ص، کدف و تّیفیسلا
۱۳ ص

۳. فلاتخا یردق ابل، ۱۱۲ ص، قطلا تعقو

ی‌لیخ^۱! تسیند وارس تشپرفن کیدنیب ددرگرب
همه!؟ دنتفر اچکرفن رازه‌ی‌س! اتسا بیج
دنکی‌م‌ار راک‌نیا تاغیلبت. دنتفر ن‌اشراک‌ل‌ابند
رد و اتسا هدمآ ماشد هاپسد»: هک غورد ربخاتود اب
هچره^۲ «! اتسا رظتم و هدر همیخ‌ی‌خسرف دنچ
! دش‌مامت‌دوب

هکی‌لاحرد، دما هفوک هب‌دایز ن‌ب‌الله‌دیعی‌ی‌تقو
دراو، دوب هدیثک رس هب‌سرت‌زا‌ار‌اب
هس‌اید و دیشک‌هتفه‌کی‌هب‌اما؛ دش‌هر‌ام‌لا‌ار‌اد
اهنیاً‌اعقاو! دنتفرگ‌ار‌لیقع‌ن‌ب‌لمسم، دعب‌زور
کی، س‌اسحا و روش‌ن‌آ‌اب‌هک‌دندوب‌ی‌مدرم‌هچ
هانپ‌ادخ‌هب‌دیاب! دنماند رس تشپرفن کیدنیب
! میرب

ه‌دنیا‌ن‌اون‌ع‌ب‌لمسم‌ترض‌در‌کلم‌ع م‌لاس‌ا‌ه‌ی‌ع‌الله‌د‌ب‌ع‌اب‌ا‌ترض

ن‌یس‌د‌ماما‌رد‌ارب‌؟ دنکی‌م‌راکه‌چ‌لمسم‌لا‌اح
اجنیا‌اهتکذ! رگید‌دنکی‌م‌قرف‌م‌لاس‌ا‌ه‌ی‌ع
! میشاب‌هتشد‌رظ‌رد‌ار‌اهتکذ‌دیاب‌ام‌! اتسا
ی‌ناه، دی‌آ‌ی‌م‌هور‌ع‌ن‌ب‌ی‌ناه‌ل‌زنم‌هب‌هکی‌تقو
ت‌دایع‌هب‌دایز‌ن‌با‌هک‌دوب‌رارق‌و‌دوب‌ض‌یرم
دریگبر‌ارق‌ما‌گیفخ‌م‌کیر‌دم‌لمسم‌و‌دی‌ای‌ی‌ی‌ناه
رگا. درب‌ن‌یب‌زا‌ار‌دایز‌ن‌با، ع‌قوم‌ن‌ام‌ه‌رد‌و
الله‌دیعی‌رس، درکی‌م‌هر‌اشا‌کی‌طقف‌لیقع‌ن‌ب‌لمسم
و‌ن‌ام‌ره‌ق‌لمسم؛ دوب‌هدنار‌پ‌ار‌ن‌ار‌هم‌ش‌م‌لا‌غ‌و
راوس‌د‌صنا‌پ‌هک‌ث‌عشا‌ن‌ب‌د‌م‌حم! دوب‌ی‌گرز‌ب‌ل‌طب
ن‌آ‌ه‌مه، دوب‌هدرو‌آ‌لیقع‌ن‌ب‌لمسم‌ی‌ریگتسد‌ی‌ارب
ث‌عشا‌ن‌ب‌د‌م‌حم! درو‌آ‌رد‌اپ‌زا‌ار‌رفن‌د‌صنا‌پ

۱. ۵۴ ص، ۲ ج، داش‌لا
۲. ۱۲۵ ص، ق‌طلا‌ت‌عقو

«!تسامک دادعت نیا» : داتسرف مایپ دایزن با ی ارب
 می ، ماه داتسرف رفن کید گنج هبار و تنم» : تفگ
 ار نم ی درکل ایخوت» : تفگ «!؟تسامک ییوگ
 لمسم تقون آ^۱ «!؟ی اهداتسرف لاقب کید گنج هبار
 و دیایم دایزن با و تسای ناهل زنم هاگیفخم رد
 ارچ» : دسریم و ا زای ناه ی تقو ؛ دوری
 هک دادن مزاجا نم تفارش» : دیوگی م «!؟ی دمایند
 و تنامهم نیا ؛ دوشد بهتخیر نوخ و تنل زنم رد
 ماما هدنیامند ؛ ل یقع نبد لمسم دوشی م نیا «!دوب
 ن یسد ماما دوخل لثم دیاب هک ماسلا هیلع ن یسد
 !دشابن یسد ماما دوخ و ر هلابند و دشاب

لا اء!؟ دروخی م ام درد به چه لمسم ت عاجشد
 ت عاجشد بڈ ، درب نید زار رفن دصناپ لمسم
 ام ی ارب لمسم لمع نیا اما ؛ رگید دوبی رهاظ
 هک تسنادی م لمسم اعطقه کنیا اب هک درادش زرا
 ، دادی م ناشن ن ئارق همه - د نربیم نید زار و
 و دوب هفوک نایم رد اهنتوکت در فکید و انوچ
 هدمآ شید م هی ضتقم ع قوم و - دندوب و هیلع همه
 می می لو ، درب نید زار ا فیرح و ن مشد اتتسا
 نیا هیضق «! م ربی مدنید زار انامهم نم» : دیوگ
 زار ! ن یقی قبط رب لمع : دنیوگی م ار نیا !تسا
 لمع لثم دیاب ناملمع ، میورب هک میوری م نید
 دیاب مهنم ؟ دنکی م راکهچ ن یسد !دشابن امیلاوم
 !دسانشی م ار ن یسد ماما و ا ! م هدد ماجنا و لثم

لیقع نبد لمسم ترصد تدهشت تیفیک

می هلید و رکم اب ار ل یقع نبد لمسم هر خلأاب
 ریشمشد و هزیند و ریت یاهمخز و تا حارج ، دنریگ

۱. ۱۹۴ ص ۲، ج (ماسلا هیلع ن یسحلا ل تقم) س لاجملا تیلست

لأحد زات رضدن آ و تسا هدش در او ش ندب رب
 هر املاراد رد و دناهتسب ار شتسد ،تسا هتفر
 هداتسبا ملسم رانك رد سآبع نب اللهديع ؛دناه درو آ
 هيرگ هب عورش و تسا راويد هب ملسم رسد ،تسا
 :ديوگي م و دنكي م وا هبور اللهديع .دنكي م

ام هبل زندا اذا ،بُلطت ي ذلا لثم بآط ي ذلا ن
 ره ،ي يانل وا ي تساوخي م» ؛ي كبي لا كبل زندا
 ي نعي) !دنك ديانم ه هيرگ رگيد دشاب و تلثم ي سك
 «(ي درك باختنا تدوخ

:ديوگي م ملسم

ن يلقملا ي اهلا ي كبا ؛ي سفن ي كبا لا اللهو
 هيرگ مدوخ ي اربن م»¹ ؛هتيل ها و نيسحلا ي كبا
 ار وا هك تسا ي بيرغ ن آ ي اربن م هيرگ ؛منكي مذ
 ار شاهچب و نز تسد ،ديدرك توعدهمان اب
 تكر دلأحد رد امش تمسب و تسا هتفرگ
 «!تسا

هب ار بآ رابسد ؛دندي مشتسد هب ي بآ فرض
 ن آ .دوشي م نوخ زا رپ فرض اما دربي م ناهد
 :ديوگي م و دزيري م نيمز هبار

ي ا موسقما قزر لا نم اذه ناك و ا ،لله دمحا
 ي زور بآ نيا رگا ،ركش ار ادخ»² ؛هتيرشأ
 نم و مدوب هديشون ار ن آ ،دوب نم هدشت مسق
 «!مدشي م باريسد

ي ليخ ادخ ؛دشاب ي رارسا هئسم نيا رد دياش
 رداربدهاوخي مذو دراد تسود ار ليقع نب ملسم
 هك هچنأ زا ،رمع تاظح نيسپاو رد اهشلا ديسد
 .دوشب باريسد ،دوب مورحم ن آ زات رضدن آ

1 اب ، ۱۹۶ ص ۲، ج ،(ملاسلا هيلع نيسحلا ل تقم) س لاجملا تيلست
 فلاتخا ي ردق

2 ۶۱ ص ۲، ج ،داشر لا

ن ب ر م ع ، د ن ن ک ا د ج ش ن د ب ز ا ر س د ن ه ا و خ ی م
 ر گ ا ، م ل س م ی ا « : د ی و گ ی م و د ی آ ی م و ل ج د ع س د
 م ل س م « ! م ه د ب م ا ج ن ا ن م ا ت و گ ب ی ر ا د ی ت ی ص و
 : د ی و گ ی م د ع س د ن ب ر م ع ه ب و د ن ک ی م ت ی ص و

ه ب ه ک ت س ا ن ی ا ن م ت ی ص و « ؛ ... ن ی س ح ل ا ا و ب ت گ ا
 . د ن ک ز ت ک ر د ا م ش ت م س ه ب ه ک د ی س ی و ن ب ن ی س د
 ، د ی آ ی م د ر ا د ا م ش د ع و و م ا غ ی پ س س ا س ا ر ب ن ی س د
 ه ب ، ت س ا ه د ی س ر ن م ه ب ه چ ن آ ه ک ت س ا ن ی ا ن م س ر ت
 1 « ! د ن ک ت ب ا ص ا م ه و ا

؛ د ر ا ن گ ی م ز ش ا د ا پ ی ب ا ر ل م ع ن ی ا ا د ه ش ل ا د ی س د
 م ا م ت و ، د ن ا م ی م ن ا و ت ز ا ه ک ی ت ق و ا ر و ش ا ع ز و ر ر د
 ه ک ی ا ر د و خ و د ن ا ه د ش د ی ه ش د و ا ت ی ی ل ه ا و ب ا ح ص ا
 ک ی ه ب ک ی ، د ن ک ی م س س ا س ا ن ا ب ا ی ی ن ی ا ر د ا ه ن ت و
 ی س ک ن ی ل و ا و د ن ا و خ ی م ا ر د و خ ن ا ر ا ی و ب ا ح ص ا
 ی م ا د ص ، ت س ا ل ی ق ع ه ب م ل س م د ن ز ی م ا د ص ه ک ا ر
 د ن ز :

2! ... قورع ن ب ی ن ا ه ا ی و ل ی ق ع ن ب م ل س م ا ی

1: ن ا م ه

م ه ر د ت ا م ع ب س د ت ف و ک ل ا ت م د ق د ن م ه ت ن د ت س ا ی ف و ک ل ا ب ا ن ی د ی ا ع ن ا « : ه ل ا ل ا ق ف «
 ت ع ب ا و ؛ ا ه ر ا و ف د ی ا ی ز ن ب ا ن م ی ن ت ج ب ه و ت س ا ف ت ل ت ق ا ذ ا ف ؛ ی د ع ا ه ض ق ا ف
 م ع م س ا ن ل ا ن ا م ل ع ا ه ی ل ا ت ب ت ک د ق ی ن ا ف ه د ر ی ن م م ل ا س ل ا ه ی ل ع ن ی س ح ل ا ی ل ا
 « ! ل ا ب ق م ل ا ه ا ر ا ل ا و

، ت س ا ن م ن د ر گ ر ب ی ن ی د « : ت ف گ د ع س د ر م ع ه ب ل ی ق ع ن ب م ل س م « : ه م ج ر ت
 ا ر ن ا ، م ا ه ت ف ر گ ض ر ق م ه ر د د ص ت ف ه م ا ه د ش ه ف و ک د ر ا و ه ک ی ت ق و ز ا ن م و
 ه ا و خ ب د ا ی ز ن ب ا ز ا م د ش ه ت ش ک ه ک ی ت ق و ن ی ن چ م ه ؛ ن ک ت خ ا د ر ی ن م ب ن ا ج ز ا
 د ز ن ه ب ز ی ن ا ر ی س ک و ؛ ن ک ن ف د ا ر ن ا س پ س و د ه د ب و ت ه ب ا ر م د س ج ه ک
 ه م ا ن ش ی ا ر ب ن م ه ک ا ر چ ، د ن ا د ر گ ر ب ا ر ی و ه ک ت س ر ف ب م ل ا س ل ا ه ی ل ع ن ی س د
 ی م ز ر ک ف ن ی ا ز ج و ، د ن ت س ه ی و ا ب م د ر م ه ک م د ا د ع ل ا ط ا و ا ه ب و م ت ش و ن
 (ق ق ح م) « ! ت س ا ت ک ر د ر د ه ف و ک ت م س ه ب و ا ه ک م ن ک

2 عوسوم ؛ 484 ص ، م ل ا س ل ا ه ی ل ع ن ی س ح ل ا م ا م ل ا ت ا م ل ک ت س و ع و م
 276 ص ، 4 ج ، م ل ا س ل ا ه ی ل ع ن ی س ح ل ا م ا م ل ا